

709.203A* 기초독어회화실습 3-3-0

Practice in Basic German

본 과목은 학생들의 독일어 말하기 능력 신장을 목표로 하고 있다. 역할극, 소그룹활동 등 다양한 활동을 통하여 각 학생들에게 말하기연습을 할 수 있는 기회를 최대한 제공한다. 또한, 말하기 능력 외에 다른 언어능력(쓰기, 듣기, 읽기)에 대한 연습도 함께 이루어진다.

The course provides students with opportunities to practice speaking German through various activities including group activities.

709.204A 중급독어회화실습 3-3-0

Practice in Intermediate German

본 과목은 기초독어회화실습을 통해 습득된 회화능력을 바탕으로 보다 복잡한 표현들을 말할 수 있도록 연습하는 데 그 목적이 있다.

Based on the proficiency through "Practice in Basic German", students can practice diverse German expressions.

709.222A 학습독작문 3-3-0

German Composition in Learning

본 과목은 언어습득의 네가지 영역, 즉 쓰기, 듣기, 말하기, 읽기영역 중에서 쓰기영역의 능력을 향상하기 위한 것으로서, 편지, 프로토콜, 허구텍스트 등 다양한 종류의 텍스트들의 특징에 대해 알아보고, 실제로 이들을 써보는 연습을 한다.

The objective of this course is to improve the student's German compositional skills. The student will examine as well as practice writing various different forms of texts including letters and protocol.

709.229 독일청소년문학 3-3-0

German Literature for the Youth

본 과목은 청소년문학의 개념을 정의하고 이에 대한 이론들을 고찰하는 한편, 독일 청소년문학의 발달과정을 개괄한다. 또한 독일 청소년 문학작품 중 대표적인 작품을 선별하여 읽고 이에 대해 토론함으로써 독일 청소년문학에 대한 이해를 도모하며, 청소년문학을 연구하는 방법론을 습득하게 된다.

The course attempts to define the "the literature for the youth" and surveys its development process.

709.232 독일문학의 이해 3-3-0

Understanding of German Literature

본 과목은 독일문학에서 대표적인 작가와 작품들을 시기별로 선별하여 연구, 발표, 토론함으로써 독일문학 전반에 대한 이해를 높이는 데 그 목적이 있다. 또한 문학작품을 분석하는 과정을 통하여 문학작품을 비평, 분석하는 방법을 습득하게 된다.

The course studies representative german writers and their works by periods. This course will be helpful in understanding the German literature in general. In addition, through research, presentation and discussions, students will not only examine the works but also their related criticisms.

709.233 독일소설의 이해 3-3-0

Understanding of German Fiction

본 과목은 독일문학의 세부 영역 중에서 독일소설을 중점적으로 다루는 과목으로서, 계몽주의, 고전주의, 낭만주의, 사실주의, 표현주의 등 각 문학사조의 대표적인 소설들을 선별하여 원서로 읽게 된다.

The course focuses on novels, selecting them from each trend or period of German literature.

709.234 매스컴독일어 3-3-0

German on Mass Media

본 과목에서는 독일의 다양한 대중매체에 나타난 독일어를 학습하게 된다. 독일신문, 잡지, 뉴스, 영화, 광고 등 다양한 매체를 통하여 시사적이며 실제적인 독일어 표현을 습득함과 더불어, 독일의 정치, 사회, 문화 등에 대한 이해를 높이는 데 그 주안점을 둔다.

In this course, students have the chance to practice many expressions through diverse forms of German mass media such as newspapers, magazines, TV news, movies and advertisements. It will give them a chance to learn many social and practical expressions as well as gain an understanding about the political, social, and cultural sides of Germany.

709.236 생활독일어 3-3-0

Practical German

일상생활에서 자주 사용되는 독일어 표현들을 중심으로 기본적인 독일어회화능력을 습득한다.

With a focus on everyday conversation, this course will provide students with basic proficiency in German.

709.301A* 독문학사 3-3-0

History of German Literature

독일문학에 나타난 각 문학사조들의 특징을 연구하고, 대표적인 작품들을 분석함으로써 초창기부터 현재에 이르는 독일문학의 전반적인 발전과정을 개괄한다. <독문학사>에서는 고대, 중세문학을 거쳐 바로크, 계몽주의, 질풍노도기, 고전주의, 낭만주의로 이어지는 문학사조와 각 사조에 포함된 작가, 작품을 고찰한다.

This course offers a general view of the development process by studying the characteristics of each trend. We will cover certain trends and periods of German literature, such as the Old and the Middle Ages, the Baroque, the Enlightenment, the Storm and Stress, Classicism, and Romanticism.

709.304B* 독어학입문 3-3-0

Introduction to German Linguistics

본 과목은 독일어의 언어구조 및 언어와 연관된 제반현상에 관하여 개괄한다. 언어 내적인 현상으로는 음, 형태, 품사, 문장 성분, 문장에 관한 것을 다루며, 언어 외적인 현상으로는 의미론, 언어역사, 사회언어학, 실용언어학, 텍스트언어학 등에 대한 일반적인 것을 소개한다.

This course provides an overview of the structure of the German language and its related phenomena. It dis-

학점구조는 "학점수-주당 강의시간-주당 실습시간"을 표시함. 한 학기는 15주로 구성됨. (The first number means "credits"; the second number means "lecture hours" per week; and the final number means "laboratory hours" per week. 15 week make one semester.)

cusses intra-linguistic phenomena such as morphology and syntax, as well as extra-linguistic aspects including semiotics, sociolinguistics and text linguistics.

709.317A* 독어교육세미나 3-3-0

Seminar in German Education

본 과목은 독어교육과 관련된 다양한 주제들을 학생들이 선택하여 직접 조사, 발표하고 토론하는 세미나식 수업을 통하여 우리나라 독어교육과 관련된 제반 문제점들을 찾아내고 이에 대한 해결책을 모색해 보는 데 그 목적이 있다.

The course examines the issues and problems in German language education in Korea by researching diverse topics. Students will then try find alternative solutions to these issues.

709.319A 독어청취연습 3-3-0

Hearing Practice in German

본 과목은 언어습득의 네 가지 영역, 즉 쓰기, 듣기, 말하기, 읽기 영역 중에서 듣기 영역의 능력을 향상하기 위한 것으로서, 독일어 테이프가 첨부된 독어교재, 독일 방송극, 독일시 등의 시청각 자료를 통해서 청취력 향상에 중점을 둔다.

The course is for the improvement in listening part. It is for the improvement in the ability of listening by using kinds of texts in the visual and audio media.

709.320 독어교재연구 3-3-0

Materials in German Language Education

본 강좌는 현재 한국에서 사용되고 있는 고등학교용 독일어 교과서들을 분석, 비교, 검토하는 한편, 고등학교 현장에서의 독일어 수업에 적용, 원용될 수 있는 자료들을 발굴, 연구하는 데 주안점을 두고 있다.

The course analyzes and compares Korean high school textbooks. It focuses on finding and studying data applying them real class room situations.

709.321 독일시의 이해 3-3-0

Understanding of German Poetry

독일시의 전반적인 흐름을 개괄하고, 대표적인 작품들을 분석함으로써 독일시 및 독일문학 전반에 관한 이해를 돕는다.

This course provides an overview of German poetry, analyzing some of the major works.

709.322 독일드라마의 이해 3-3-0

Understanding of German Drama

독일드라마의 전반적인 흐름을 개괄하고, 대표적인 작품들을 분석함으로써 독일드라마 및 독일문학 전반에 관한 이해를 돕는다. 또한 드라마가 연극으로 어떻게 실험되는지 드라마와 연극의 관계도 함께 다루게 된다.

This course attempts to understand the trend of German literature by surveying and analyzing various dramatic works.

709.323A 경제독일어 3-3-0

Economic German

경제독일어는 기업과 경제활동에 직접적인 관련이 있는 분야에서 실제적으로 적용될 수 있는 실용독일어를 습득하는 과목이다. 이 과목에서는 경제분야의 독일어 의사소통 능력과 더불어 독일의 경제활동과 상호 문화적 차이에 대한 지식도 함께 습득된다.

This course provides the practical German language that is related to German Business and economic activity. In this course, the students can acquire the difference of interculture as well as communication skills.

709.427* 독문학교수법 3-3-0

Teaching Methods of German Literature

본 강좌는 문학의 교육적 가치, 수업방법 등을 문학이론과 연계하여 탐색하는 강좌이다. 특히 독일의 '행위 및 생산지향 문학교수법'을 중심으로 강의가 이루어질 것이다.

This course discusses the educational value of literature and pedagogical methodologies. In particular, it focuses on "Handlungsund Produktionsorientierter Literaturunterricht (Actions- and Production-Oriented Literary Education)."

709.428* 독어교육 및 독어교수법 3-3-0

Teaching and Education of German Language

독일어교수법은 100년간의 가르치는 방법의 변화와 흐름을 보여주고 있다. 각 교수 방법을 이해하고 이 방법에 따라서 직접 수업을 학생들이 시도해 본다. 독일에서 편찬되는 교과서에서 응용된 교수방법을 분석하고 우리나라의 교재와 수업에서 이들 방법의 응용을 숙고한다.

The course provides students with opportunities to teach German in a virtual classroom setting. It will also deal with the pedagogics applied in German textbooks.

709.429A 텍스트강독연습 3-3-0

Practice in Text Reading

본 과목은 언어습득의 네 가지 영역, 즉 쓰기, 듣기, 말하기, 읽기 영역 중에서 읽기 영역의 능력을 향상하기 위한 것으로서, 문학텍스트 및 실용텍스트 등 다양한 종류의 텍스트들을 활용하여 연습한다.

The course is for the improvement in reading and comprehension part. It uses lots of literature, practical topics for teaching in class.

709.430A 독어토론연습 3-3-0

Practice in Discussion in German

언어능력의 완성은 목표어를 이용해서 자신의 의견을 정확하게 상대방에게 전달하는데 있다고 하겠다. 본 과목은 기초 및 중급 독어회화에서 갖춘 기초적인 회화능력을 바탕으로 독일어로 서로 의사소통을 하며 더 나아가 토론하도록 함을 목적으로 한다.

The course aims at giving the chance to communicate together or discuss about some issues to the students.

It demands them to have some proficiency, trained by <Practice in Basic German>, and <Practice in Intermediate German>.

**전공탐색과목
(Pre-major Tracks for College of Education)**

700.106A 독일문화와 영상매체 3-3-0

German Culture and Medium

대표적인 독일문화를 문자매체와 영상매체를 통해 감상함으로써 독일문화와 예술에 대한 이해를 높인다. 영상매체를 이용해서 보다 사실적으로 독일문화교육의 발전과정에서 문화교육의 가치와 주요한 개념들을 이해하고, 문예학의 발전과 사회적, 문화적 발전에 상응하는 문화교육의 방향과 방법을 이해하고자 한다. 문화교육의 목적, 문화교육의 방향과 방법, 교수법적 측면에서 본 문화교육, 한국문화 교육의 현재와 독일 문화교육의 수용 등 다양한 주제로 연구될 수 있다.

By giving the opportunities to meet the major works through the image media, the course is helpful to understanding German culture and Art. The course aims at understanding the critical concepts in Education with the Culture in the process of the Education with German Culture. With this, Students can have the opportunities to consider about the direction and the ways, adjusting to the social, cultural developments of the education with Culture.

700.107 현대사회와 지리 3-3-0

Modern Society and Geography

우리나라의 도시화와 산업화에서 보는 바와 같이 현대사회를 이루는 구성요소는 복잡하고 급속히 변하고 있다. 이 과목에서는 이러한 사회, 경제, 문화적인 요소가 우리나라 및 세계 각 지역에 어떻게 분포하고, 이들이 어떻게 변하고 있으며 오늘날 우리 사회의 특성을 이루는가를 살펴보고자 한다. 예를 들면 도시화, 산업화가 일어난 사회·경제적 원인을 분석하고, 우리나라 및 세계의 여러 지역이 갖고 있는 문제를 이해하고 그 대안을 연구해본다. 특히 인간의 활동이 현대사회에 미친 영향에 초점을 둔다.

The organization of modern society has changed very rapidly and complicatedly, as is obvious in the case of urbanization and industrialization in Korea. This course is designed to show where the social, economic, and cultural elements are located and how they are distributed and changed, thus affecting the characteristics of Korean society. Students will focus on how human activities affect modern society.

700.108 환경과 지리 3-3-0

Environment and Geography

오늘날 우리사회가 겪고 있는 환경문제를 진단하고 대안을 찾기 위해서 다학문적이고, 간 학문적인 접근이 필요하다. 지리학은 전통적으로 인간과 자연과의 관련성 이해를 강조해 왔는데, 최근 우리사회가 맞고 있는 지리과목에서 적절한 주제가 된다. 자연환경에서부터 인문환경에 이르는 광범위한 주제가 대상에 포함될 수 있으나 이 과목에서는 인간의 활동이 자연환경에 미친 영향과, 이와 관련한 환경교육과 같은 자연환경에 초점을 둔다.

To diagnose and solve environmental problems, this course will take an interdisciplinary approach. Traditionally, geography focused on the relationship between man and his environment. It is therefore appropriate for the geographer to approach environmental

issues. Students will focus on how human activities affect on our environment and discuss issues in environment education.

700.110 교육심리학 3-3-0

Education Psychology

본 과목은 교육현상에 대한 심리적 접근에 대한 기본적 이해를 형성하도록 하는 데 그 목적이 있다. 발달, 학습, 동기 측면에서 관련된 선행 연구에 대한 이해를 바탕으로 교육현상을 이해하는 교육심리학적 관점을 형성할 수 있도록 강의와 토론을 중심으로 수업이 이루어진다.

This course is intended to develop understanding on educational phenomena from the educational psychology perspective. Students will develop their own perspective through participating in various class activities and in-depth discussion on research findings and implications will be done in areas of development, learning, and motivation.

700.111 영미어문교육의 기초 3-3-0

Foundations of English Language, Literature and Education

사범대 어문계열로 들어오는 신입생들이 장차 자신이 전공할 분야를 탐색하는 전공탐색과목으로서 영어교육의 기초가 되는 영어교육학, 영어학 및 영미문학 분야에 대한 개관적인 조망을 영미어문교육의 시각에서 통합적으로 제시한다. 특히, 영어교육 분야에서는 영어교육론, 영어교수법, 영어교재론, 응용언어학(심리언어학 및 사회언어학), 영한대조분석 등을 조망하고, 영어학 분야에서는 영어학개론, 영어음운론 등을 개관하며, 영미문학분야에서는 영미소설, 영미문학개론, 영미시, 영미희곡, 영미문학비평 등을 조망한다.

A basis interdisciplinary course for freshmen majoring in language education, this course will provide them with an over-view of English literature, linguistics, and language education. Topics will cover: English language learning and teaching, teaching methodology in TEEL, teaching materials in TEEL, applied linguistics, contrastive analysis and in relation to English education; an introduction to English linguistics and phonology in relation to English linguistics; and an introduction to British and American fiction, poetry, drama, and literary criticism in relation to British and American literature.

700.112 프랑스문화개론 1 3-3-0

Introduction to French Cultures 1

본 과목은 사범대학 어문교육계열 학생들을 대상으로 프랑스 문화에 대한 다양한 접근을 통해 프랑스어 전공분야를 소개한다.

This course on French culture and its current issues aims at enhancing the qualifications of prospective French teachers.

700.113 프랑스문화개론 2 3-3-0

Introduction to French Cultures 2

본 과목은 사범대학 어문교육계열 학생들을 대상으로 프랑스 문화에 대한 다양한 접근을 통해 프랑스어 전공분야를 소개한다.

A seminar in the selected topics of French cultural tradition or its current issues with a view to enhancing the level of qualification of prospective teachers of French

700.118 민주주의론 3-3-0

Theories of Democracy

민주주의는 국민들에 의한 지배를 의미한다. 그것은 정치공동체에 살고 있는 개인들이 실제적으로나 혹은 가능성의 차원에서 그 공동체의 결정과정에 참여하는 것을 보장하는 체계다. 물론 어떤 유형의 참여가 바람직한가 하는 점은 오늘날에도 쟁점이 되어 있다. 직접 민주주의나 참여 민주주의를 선호하는 사람들은 시민 스스로 토론과 심의를 통해 공동체의 결정과정에 참여해야 한다고 주장한다. 그런가하면 대의 민주주의자들은 대표자 선정이나 혹은 현안문제에 대하여 투표를 통해 결정하는 것이 중요하다고 강조해왔다.

민주주의와 관련된 규범적 문제가 있다면, 민주주의의 본질과 그 가치에 관한 문제들이다. 민주주의는 자유와 평등을 고양하기에 가치가 있다. 그러나 민주적 결정이 다수결에 의해 이루어진다는 점을 감안하면, 소수자에 대한 평등권은 도전을 받게 된다. 또한 모든 사람들의 의견을 하나로 취급함으로써 '책임 있는 투표'와 '무책임한 투표'를 꼭 같이 평가한다. 한편 그렇다고 해도 사람들의 의견을 투표를 통해 수렴할 때 올바른 해결책이 나올 수 있다는 희망을 가질 수 있을 것이다.

본 과목에서 학생들은 민주주의의 강점과 약점을 이해할 수 있어야 하고 민주주의 제도 뿐 아니라 가치에 대해서 비판적으로 평가할 수 있는 안목을 가지게 될 것으로 기대된다.

Democracy means rule by the people. It is a system of decision making in which everyone who belongs to the political community making the decision is actually or potentially involved. There have been competing conceptions about what this involves. On one conception this means that everyone should participate in making the decision themselves, which should emerge from a full discussion. On another conception, it means that everyone should be able to vote between proposals or for representatives who will be entrusted with making the decision; the proposal or representative with most votes wins.

Normative problems connected with democracy relate both to its nature and its value. Democracy has value because it promotes liberty and equality. Given the majority rule, however, the minority may not be thought to be treated equally. Moreover, democracy considers the ignorant as being as important as the knowledgeable, by counting everyone's opinions as of equal value. But voting may in certain circumstances be the right way of achieving knowledge. Pooling opinions may lead to better group judgement.

This class will pay attention to the attractive points and vulnerable ones of democracy. Participants in this class are expected to understand norms and values of democracy as well as the institutions of democracy in a critical way.

700.121 역사학개론 3-3-0

Introduction to Korean History

역사학과 역사교육 학습 및 공동사회 교습의 첫걸음으로서 역사학을 통한 교육적, 인문적 소양을 함양하도록 우리나라 및 동·서양의 역사인식, 연구대상과 방법, 역사서술, 역사교육 등

을 개별성과 보편성에서 파악하게 한다.

This course is the first step in the study of history, history teaching, and social studies. Students will investigate the facts and ideas of Korean and world history through physical data and historical narratives. They will also learn to see history in terms of particularity and universality.

700.123 독일문화와 생활 3-3-0

Culture and Life in Germany

외국어를 학습하는 데 있어서 그 나라의 문화를 아는 것은 필수적인 요소이다. 본 과목은 독일의 정치, 사회, 문화 전반에 대하여 개괄함으로써, 학생들이 독어학, 독문학, 독어교수법 등을 학습하는 데 기초가 되는 상호문화적 능력을 향상시키는 것을 목적으로 한다.

This course overviews German politics, society, and culture. It focuses on enhancing intercultural ability in order to learn German language, literature, and pedagogy.

700.124 기초독문법 3-2-2

Basic German Grammar

본 과목은 독문법의 기초적인 내용들을 학습함으로써 학생들의 독일어 문법능력을 향상시키는 데 그 목적이 있다. 특히 일반문법과는 구별되는 학습자문법(Schulgrammatik)의 관점에서 수업을 진행함으로써 예비 독일어교사인 학생들이 장차 학교수업에서 독일어문법을 가르치게 될 때 필수적으로 갖춰야 할 능력들을 신장시키는 데 그 주안점을 둔다.

The course aims at improvement in practicing the basic grammar in German This course deals with various German grammar theories, which will then be applied to the study of the Korean language.

700.125 독어발음 및 듣기지도 3-2-2

German Pronunciation and Listening

본 과목은 언어습득의 네 가지 영역, 즉 쓰기, 듣기, 말하기, 읽기 영역 중에서 듣기 영역의 능력을 향상하기 위한 것으로서, 독일어 테이프가 첨부된 독어교재, 독일 방송곡, 독일시 등의 시청각 자료를 통해서 청취력 향상에 중점을 둔다. 이러한 발음과 듣기 훈련과정을 거쳐 학생들은 말하기 능력을 자연스럽게 향상시킬 수 있을 것이다. 전공 탐색과목으로서 1학년 때 정확한 발음과 청취능력을 발달시키기 위해서 이 과목의 신설이 필요하다고 판단되어 본 과목을 신설하고자 한다.

The course is for the improvement in listening part It is for the improvement in the ability of listening by using kinds of texts in the visual and audio media In the first grade, the establishment of this subject is necessary for the advances of the accurate pronunciation and listening ability.

700.133 현대윤리학개론 3-3-0

Introduction to Modern Ethics

윤리학은 인식론, 형이상학과 더불어 철학의 중요 분과이면서 또 도덕 윤리 교육의 중요 내용학이다. 칸트가 순수 이성(인식론)에 대해 실천 이성(윤리학)의 우위를 주장했던 데에서도 짐작할 수 있듯이, '우리는 어떻게 행위해야 하는가', '우리는 어

떻게 살아야 하는가, '참으로 가치 있는 것은 무엇인가', '삶의 의미는 무엇인가', '무엇이 인생을 살 만한 가치가 있도록 하는가'를 묻는 윤리학은 사실상 인간의 최종적 관심사를 다루는 학문이라 할 수 있다. 본 강의는 현대 윤리학의 주요 이론과 쟁점들을 소개하는 것과 아울러 실천 윤리의 측면도 함께 다룬다.

Ethics is an main branch of philosophy with epistemology and metaphysics, and also a base of the moral education. As Kant insisted on the preference of the practical reason to the theoretical reason, ethics is an important study that deals with our primary concerns such as 'What should we do?', 'How should we live?', 'What is really valuable?', 'What is the meaning of life?', 'What makes life livable?'. This lecture deals with important theories and disputed points of modern ethics.

700.140 유럽과 미국 사회와 문화의 이해 2-2-0

Understanding European and American Societies and Cultures

본 과목은 사범대학 외국어교육학과(영어, 독어, 불어 전공) 학생을 대상으로 하는 강좌이다. 본 강좌는 유럽과 미주 지역의 다양한 사회와 문화(언어, 문학, 예술, 역사, 사회 등)를 통합적이고 유기적으로 이해하는 것을 목표로 하며 팀티칭의 형식으로 진행된다.

This course is designed for the students in three foreign language education departments (English, German and French) of the College of Education. It aims to foster an integrative understanding of the various societies and cultures (language, literature, arts, history etc.) of Europe and America. The course will be taught through team teaching.

700.221 한국사개론 3-3-0

Introduction to Korean History

'공통사회' 교습에서 반드시 갖추어야 할 우리식 자세와 안목을 역사적으로 정립하도록 우리나라 고대에서 현대에 이르는 국사의 행정을 세계사와 관련하여 체계성과 계통성에서 이해하고 파악한다.

In this course, students will study the Korean history systematically in relation to world history, so as to gain the traditional historical attitude and viewpoint essential in teaching social studies.

700.405 시민교육론 3-3-0

Civic Education

사회과교육의 궁극적 목적은 훌륭한 시민의 자질을 향상하는데 있다. 시민교육론은 사회과교육 중에서 가장 핵심적인 시민교육의 목표, 역사적 발전과정, 내용구성, 방법 평가 등에 중점을 두면서 국민의 한사람으로서 갖추어야 할 정치, 경제, 사회, 문화의 여러 영역에서 필요한 각종 정보를 획득하고 당면하는 문제를 해결하며 기대되는 역할을 수행할 수 있는 능력을 갖추게 하는 교육을 연구하는 과목이다.

This course is a study of social studies education as civic education and citizenship education. The emphasis is on the relationship between social studies and citizenship education, the concept, problems, and future directions of citizenship education, and the attitudes and abilities needed for good citizens.